

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 54 (1962)
Heft: 8-10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

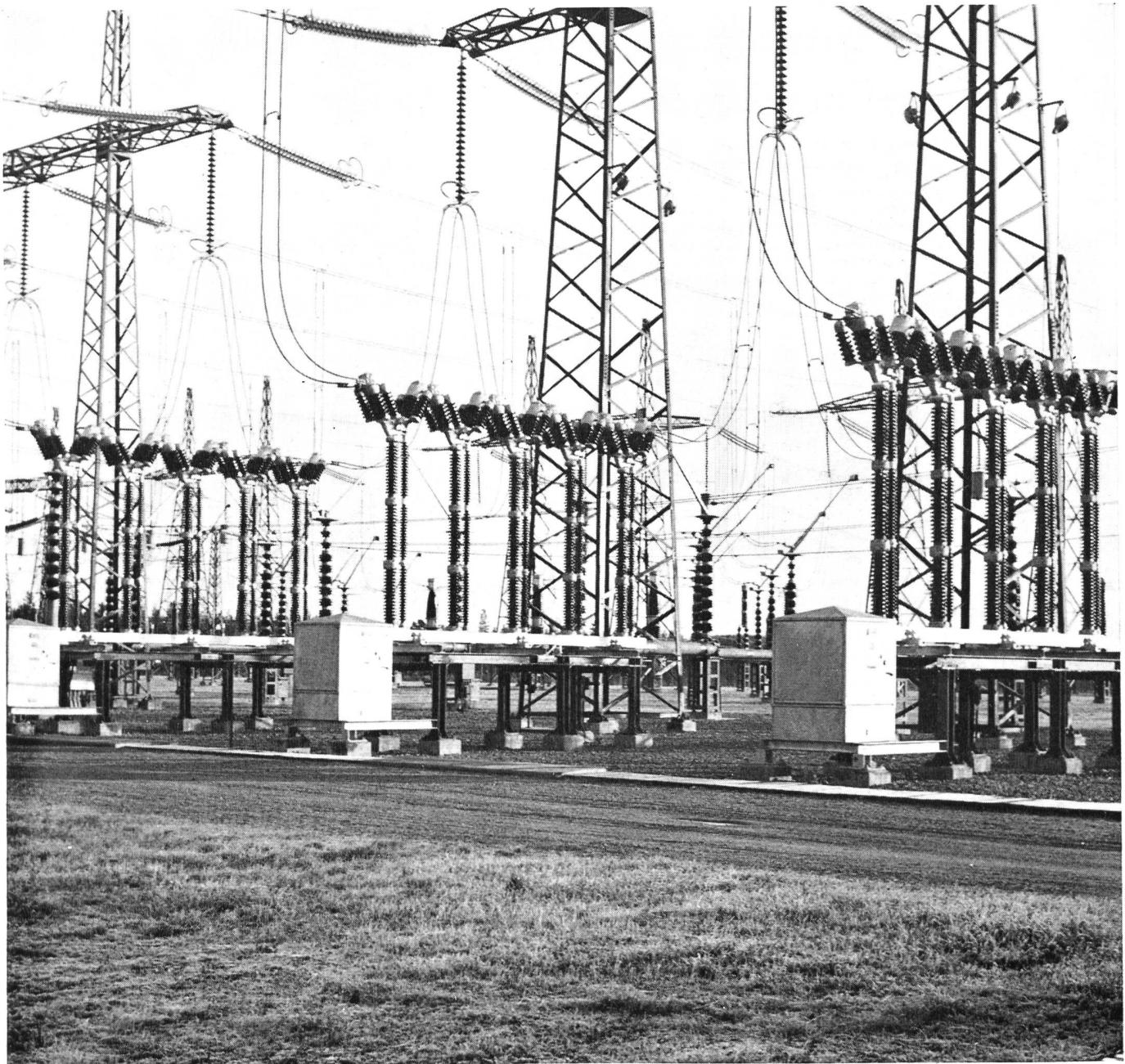
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Oelstrahlschalter mit Mehrfachunterbrechung für 123-420 kV

Durch Elementprüfung voll nachgewiesene Nennausschaltleistung
Nachgewiesene Beherrschung des Abstandskurzschlusses
Rückzündungsfreies Ausschalten leerlaufender Leitungen
Geräuschloser Betrieb
Sichere Isolation
Bei Ausfall der Hilfsbetriebe voll schaltbar



Oelstrahlschalter mit Mehrfachunterbrechung
Typ HPF 516 380-420 kV
Anlage
Kraftwerk Storfinnforse der Kangede AB Schweden

N 0361



Sprecher & Schuh AG. Aarau

Neuere Separatdrucke aus «Wasser- und Energiewirtschaft»

Die Abflußverhältnisse in der Schweiz während der Jahre 1910 bis 1959.		
E. Walser, dipl.Ing. Nr. 8—10, 1960	Fr. 4.50	
Zur Entwicklung der Schnee- und Gletscherforschung. Prof. Dr. R. Haefeli. Nr. 8—10, 1960	Fr. 2.—	
Über die Gletscheränderungen seit 1900 in den Schweizer Alpen, mit Hinweisen auf die Bedeutung für die Wasserwirtschaft. P. Kasser, dipl. Ing., und Dr. W. Müller. Nr. 8—10, 1960	Fr. 2.—	
Wasserkraftwerke damals und heute. E. Stambach, dipl. Ing. Nr. 8—10, 1960	Fr. 3.—	
Entwicklung im Talsperrenbau. Dr. B. Gilg und F. P. Gerber, dipl. Ing. Nr. 8—10, 1960	Fr. 2.—	
Wasserkraftnutzung und Energiewirtschaft 1910—1960. G. A. Töndury, dipl. Ing., Nr. 8—10, 1960	Fr. 4.50	
Aperçu rétrospectif des corrections exécutées sur nos cours d'eau. A. Jaccard, ing. dipl., et W. Schmid, ing. dipl. Nr. 8—10, 1960	Fr. 1.50	
Entwicklung im kantonalen und eidgenössischen Wasserrecht.		
Dr. H. Zurbrügg und C. Hauri, dipl. Ing. Nr. 8—10, 1960	Fr. 1.50	
Die Entwicklung der flüssigtechnischen Hydraulik. Prof. Dr. R. Müller. Nr. 8—10, 1960	Fr. 2.50	
Rückblick auf die Tätigkeit des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes in den Jahren 1910—1960. Dr. Ing. E. Steiner. Nr. 8—10, 1960	Fr. 1.20	
Schweizerische Binnenschiffahrt: Die Entwicklung der Schiffahrt vom Meer nach Basel.		
Dr. A. Schaller — Die Basler Hafenanlagen. W. Mangold — Betriebliche Entwicklungs-tendenzen in der Binnenschiffahrt. Dr. H. Wanner — Binnenschiffahrts-Probleme. Dr. M. Oester-haus — Aktuelle Rechtsfragen der schweizerischen Binnenschiffahrt. Dr. W. Müller. Nr. 11, 1960	Fr. 5.50	
Conférence Mondiale de l'Energie, 13^e session partielle de Madrid 1960 — Weltkraft-konferenz, 13. Teiltagung Madrid 1960 — G. A. Töndury, E. H. Etienne, R. Saudan, F. Chavaz.		
Nr. 1—3, 1961	Fr. 8.—	
Die Wasserwirtschaft Spaniens. D. Diaz-Ambrona, dipl. Ing. Nr. 1—3, 1961	Fr. 3.50	
Sondages, injections et traitement du sous-sol / Foundation, investigation and treatment.		
O. Rambert, ing. dipl., G. Gavard, ing. dipl.		
Le comportement des barrages durant l'exploitation / The behaviour of concrete dams under operation. Dr. Ing. B. Gilg. (2 articles) Nr. 6—7, 1961	Fr. 6.—	
Technologie des bétons / Concrete technology. O. Frey-Baer, ing. dipl. Nr. 6—7, 1961	Fr. 2.—	
Le comportement des digues en terre pendant leur construction et durant l'exploitation de l'aménagement. Ch. Schaeerer, ing. dipl. Nr. 6—7, 1961	Fr. 1.50	
Barrage-poids de la Grande-Dixence. J. Desmeules, ing. dipl. Nr. 6—7, 1961	Fr. 2.—	
Conceptions actuelles dans la construction des barrages-voûtes en Suisse. A. Stucky, prof., J. P. Stucky, ing. dipl., E. Schnitzler, ing. dipl. Nr. 6—7, 1961	Fr. 3.—	
Conceptions et techniques de quelques barrages-voûtes suisses / The design and construction of various arch dams in Switzerland. H. Gicot, ing. cons. Nr. 6—7, 1961	Fr. 3.—	
Digues en terre ou en enrochements. G. Schnitter, prof.		
Sondages, injections et traitement du sous-sol. O. Rambert, ing. dipl., G. Gavard, ing. dipl.		
Le comportement des digues en terre pendant leur construction et durant l'exploitation des aménagements. Ch. Schaeerer, ing. dipl. (3 articles). Nr. 6—7, 1961	Fr. 4.50	
Verzeichnis der schweizerischen Talsperren mit vierfarbiger Karte, Maßstab etwa 1:1 000 000.		
Nr. 6—7, 1961	Fr. 1.50	
Die Kraftwerkgruppe Blenio. Blenio Kraftwerke AG. Nr. 8—9, 1961, mit vierfarbigem Faltblatt «Bauinstallationen Luzzone» aus Nr. 6—7, 1961	Fr. 2.50	
Die Kraftwerkgruppe Misox. Obering. A. Spaeni. Nr. 8—9, 1961	Fr. 2.—	
Die dringlichsten Probleme und Aufgaben des schweizerischen Gewässerschutzes.		
Prof. Dr. O. Jaag. Nr. 8—9, 1961	Fr. 1.—	
Die Verunreinigung von Linth und Limmat. Bericht über die chemischen Untersuchungen vom 11./12. März 1959. Dr. E. Märki. Nr. 10, 1961	Fr. 2.—	
Das Rheinkraftwerk Schaffhausen. A. Zeindler, dipl. Ing. Nr. 11, 1961	im Druck	
Neckar-Schiffahrt. Exkursion des Aargauischen Wasserwirtschaftsverbandes an den Neckar.		
Nr. 12, 1961	Fr. 1.50	
Essai d'une Histoire du Tessin et de ses problèmes. Prof. Dr. Guido Calgari. Nr. 12, 1961	Fr. 1.—	
VII. Internationaler Kongreß für Große Talsperren, Rom 1961: Bericht über Kongreß und Stu-dienreisen in Italien. G. A. Töndury, B. Gilg, F. Chavaz, E. Gruner, O. Frey-Baer. Nr. 1—2, 1962	Fr. 8.—	
VII. Internationaler Kongreß für Große Talsperren in Rom 1961: Die technischen Kongreß-berichte und der Verlauf der Sitzungen. Dr. Ing. B. Gilg. Nr. 1—2, 1962	Fr. 1.50	
Die Anlagen der Kraftwerke Mattmark AG. O. Rambert, dipl. Ing., und W. Würth, dipl. Ing. Nr. 3, 1962	Fr. 2.—	
Ausbau von Wasserversorgungsanlagen im Oberengadin. W. Groebli, dipl. Ing. Nr. 6, 1962	Fr. 1.—	
Wasserwirtschaftliche Erkundungen in Brasilien. P. Gisiger, dipl. Ing. Nr. 6, 1962	Fr. 2.50	
Das Rheinkraftwerk Säckingen. G. Gysel, dipl. Ing. Nr. 7, 1962	Fr. 2.—	
Sonderhefte Graubünden , Nr. 5—7, 1952, und Ticino , Nr. 4—6, 1953, vergriffen		
Sonderheft Der Rhein , 92 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1954. (Preis für Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—	
Sonderheft Wallis - Valais , 88 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1955 (Preis für Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—	
Sonderheft Hundertjahrfeier der ETH , 68 Seiten: Hauptartikel: Prof. Dr. R. Müller, Wasser-fassungen in geschiebeführenden Flüssen, 40 Seiten reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 9—11, 1955 (Preis reduziert, früher Fr. 7.—)	Fr. 3.—	
Sonderheft Talsperren-Barrages-Dighe , 136 S., reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 7—9, 1956 (Preis reduziert, früher Fr. 12.—)	Fr. 6.—	
Sonderheft Die Aare , 76 S., reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 7—9, 1957 (Preis reduziert, früher Fr. 9.—)	Fr. 4.—	
Sonderheft Die Reuß , 88 S., reich illustriert, Kunstdruck, Nr. 8—9, 1958 (Preis red., früher Fr. 8.—)	Fr. 4.—	
Sonderheft Wasserwirtschaft — Naturschutz , 84 S., reich illustriert, mit Farbenbild, Kunstdruck, Nr. 8—10, 1959	Fr. 7.50	
Sonderheft Jubiläum SWV 1910—1960 , 168 S., reich illustriert, mit mehrfarbigen Faltblättern und 8 Farbenbildern. Kunstdruck, Nr. 8—10, 1960	Fr. 17.50	
Sonderheft Barrages en Suisse , 106 S., 131 z. T. mehrfarbige Abbildungen; Text franz., Bild-legenden franz., deutsch, engl., Kunstdruck, Nrn. 6—7, 1961 mit 32 S. engl. Textauszug	Fr. 15.—	
Sonderheft Linth-Limmat , 109 S., 109 z. T. mehrfarbige Abbildungen. Kunstdruck, Nrn. 8—10, 1962	Fr. 15.—	



ein Erzeugnis der LeTourneau-Westinghouse Company,
von Grund auf für die Baustelle konstruiert.

Haulpak Type	60	42	32	27
Nutzlast t	54	38	29	25
Leergewicht t	28	24	20	19
Motor PS	555	435	385	340
Wendekreis m	16,7	15,0	13,5	13,5
Max. Geschwindigkeit km/h	74	76	62	56

FRANZ STIRNIMANN AG
BAUMASCHINENFABRIK
OLTEN



Wieder erhältlich

Schiffahrtskarte für den Zürichsee

Zweite, unveränderte Auflage 1960

Verkaufspreis Fr. 7.50

Früher erschienene Sonderhefte WEW zu stark reduzierten Preisen

Hundertjahrfeier der ETH, 68 Seiten, reich illustriert,
Kunstdruckausgabe von Nr. 9–11, 1955
(Hauptartikel: Prof. Dr. R. Müller, Wasserfassungen in geschiebe-
führenden Flüssen; 40 Seiten, reich illustriert) statt bisher Fr. 7.— red. Fr. 3.—

Talsperren-Barrages-Dighe, 136 Seiten, reich illustriert,
Kunstdruckausgabe von Nr. 7–9, 1956, statt bisher Fr. 12.— red. Fr. 6.—

Die Aare, 76 Seiten, reich illustriert,
Kunstdruckausgabe von Nr. 7–9, 1957, statt bisher Fr. 9.— red. Fr. 4.—

Die Reuß, 88 Seiten, reich illustriert,
Kunstdruck, Nr. 8–9, 1958, statt bisher Fr. 8.— red. Fr. 4.—

Wallis-Valais, 88 Seiten, reich illustriert,
Kunstdruckausgabe von Nr. 5–7, 1955, nur noch wenige Exemplare Fr. 8.—

Wasserwirtschaft-Naturschutz, 84 Seiten, reich illustriert,
mit Farbenbild, Kunstdruck, Nr. 8–10, 1959, nur noch wenige Exemplare Fr. 7.50

Jubiläum SWV 1910–1960, 168 Seiten, reich illustriert, mit mehrfarbigen
Faltblättern und 8 Farbenbildern, Kunstdruck, Nr. 8–10, 1960 Fr. 17.50

Festschrift des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes 1910–1960

(thematischer Teil des Jahrgangs 1960 der Verbandszeitschrift «Wasser- und
Energiewirtschaft / Cours d'eau et énergie»; WEW), Umfang 434 Druckseiten auf
Kunstdruckpapier mit 502 zum Teil mehrfarbigen Abbildungen, in Leinen gebunden
mit zweifarbigem Umschlag,

Preis Fr. 75.— (nur beschränkte Auflage; numerierte Exemplare 1 bis 200).

CHARMILLES

TURBINES HYDRAULIQUES

GENÈVE



Nous fournissons

**AUX FORCES MOTRICES DU
MATTMARK**

pour leur centrale de

ZERMEIGGERN

2 TURBINES FRANCIS

de **50 500 ch**

sous une chute de 465 m



EINBAU MATERIAL

G I Profile

warmverformt
normalisiert

größere
Sicherheit

Schienen Profile

warmverformt
normalisiert

größere
Wirtschaftlichkeit

Einbaubogen Verzugsbleche Distanzeisen Stollenbetonierzüge

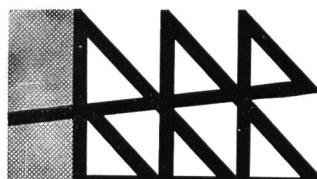
mit hydraulischer oder
pneumatischer Betonpumpe

Parallel-Spreizhülsen- Felsanker

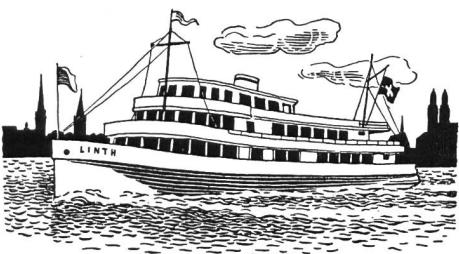
Baumaschinen

Pneulader 600-2000 l
Bulldozer 8-15 t
Großdumper 5-12 m³
Raupenbagger 400-600 l
Sattelschlepper 5-10 m³
Betonpumpen
Betonzwangsmischer

bernold
aktiengesellschaft
bergbaustahl baumaschinen



Walenstadt
(085) 846 44
Zernez Cazis
Sierre Lugano



Zürichsee-Fahrten mit unseren modernen Schiffen sind immer ein ganz besonderer Genuss

Täglich Längsfahrten nach Halbinsel Au – Rapperswil, Abendrundfahrten (Mittwoch und Samstag Tanz an Bord), kleine Rundfahrten usw. – Wöchentlich mehrere Extrafahrten in den reizvollen Obersee bis Schmerikon.

Günstige Bedingungen für Extraschiffe für Vereine, Gesellschaften und Schulen. Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft
Telephon (051) 45 10 33 / 45 17 33

A.V. Lutz & Co. Zürich

vormals H U B E R & L U T Z

Ingenieurbüro
für automatische Stauwehre

Hydraulische Dachwehre
Torsionsfeste Stauklappen
Hubsektorwehre
Abfluß-Regulierungen
Saugüberfälle



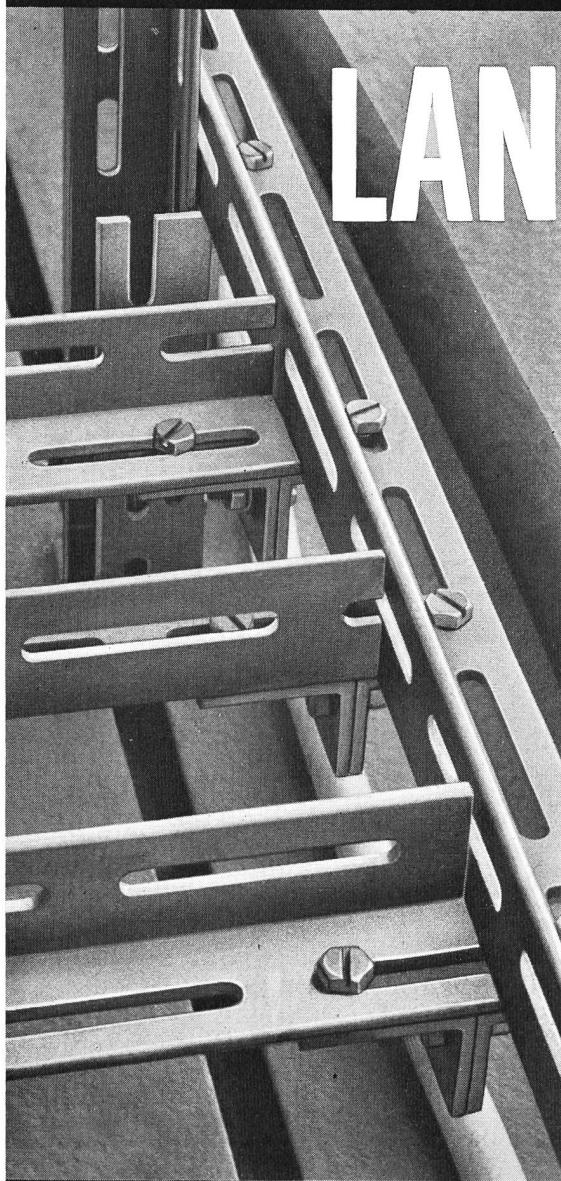
Zürichsee-Regulierung am Platzspitz

Konstruktions-Teile

für Kabelböden
und Apparategestelle



LANZ

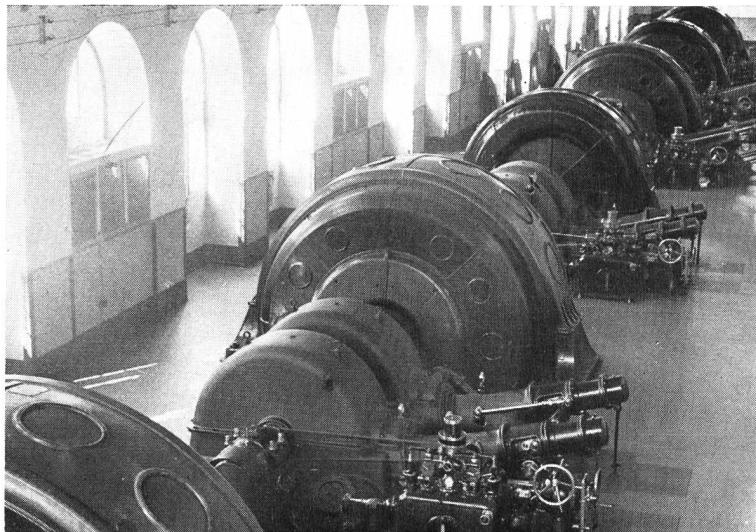


Ingenieure und Installateure bestätigen
die durchdachte Zweckmäßigkeit dieser
Bauelemente. Verlangen Sie unsern
Spezial-Prospekt:

HERMANN LANZ AG MURGENTHAL

Telephon 063 34341

Fabrik für elektrotechnische Artikel und Metallwaren
und die Grossistenfirmen



FEY-
Speziallacke
bewähren sich
seit Jahrzehnten

im Kraftwerkbau des In- und Auslandes

GEORG FEY + CO AG
LACKFABRIK - VERNIS ET COULEURS - ST. MARGRETHEN SG - TEL. 071/734 66

kellpax

**KELLER & CO. AG
KLINGNAU/Aargau
Tel. 056/51177**

Kraftwerkturen

**Eingangs- und Abschlusstüren
für Gewässerschutzanlagen**

Kellpax ist kochwasserfest verleimtes Sperrholz, beidseitig mit Aluminium belegt. Kellpax-Türen sind verwindungsfest, feuerhemmend, geräuscharm und spielend leicht zu betätigen. Kellpax-Türen isolieren gegen Kälte und Wärme, dämmen Schall und Lärm und sind gegen Feuchtigkeit und Witterungseinflüsse immun. KELLPAK-Türen sind für sehr harte Beanspruchung gebaut, lassen sich leicht reinigen und sind als Türen oder Tore bei Gewässerschutzanlagen und Kraftwerken sehr geeignet.



Wasserfassung Golinac auf dem Lot.
(Massif central, Frankreich)

Rechen und Rechenreinigungsmaschinen

für jede Wasserfassung

Auf dem Gebiete der mechanischen Rechenreinigung konnten wir in mehr als 50 Jahren reiche Erfahrungen sammeln und sind deshalb jedem gestellten Problem gewachsen.

Maschinenfabrik

JONNERET AG - GENF

Postfach Jonction

NORTHWEST
der unverwüstliche Schwerarbeiter

WETTLER + FREY
Inh. Hans Frey
Postf. Küsnacht-Zürich
Telefon (051) 90 55 70

SOCIÉTÉ ARBRETTINE
CONRAD ZELLWAGEN
BERNE ARGEN 42

MEWAG

Rechenreinigungs-Anlagen

4-feldige
Anlage in der Wasser-
fassungs-Kaverne
eines Kraftwerkes

projektiert und geliefert durch



MEWAG
Maschinen- und Metallwarenfabrik AG Wasen i. E.

Telephon (034) 4 36 05



WESERHÜTTE- Universalraupenbagger

so viel anders als alle anderen

In Deutschland führend, weil:

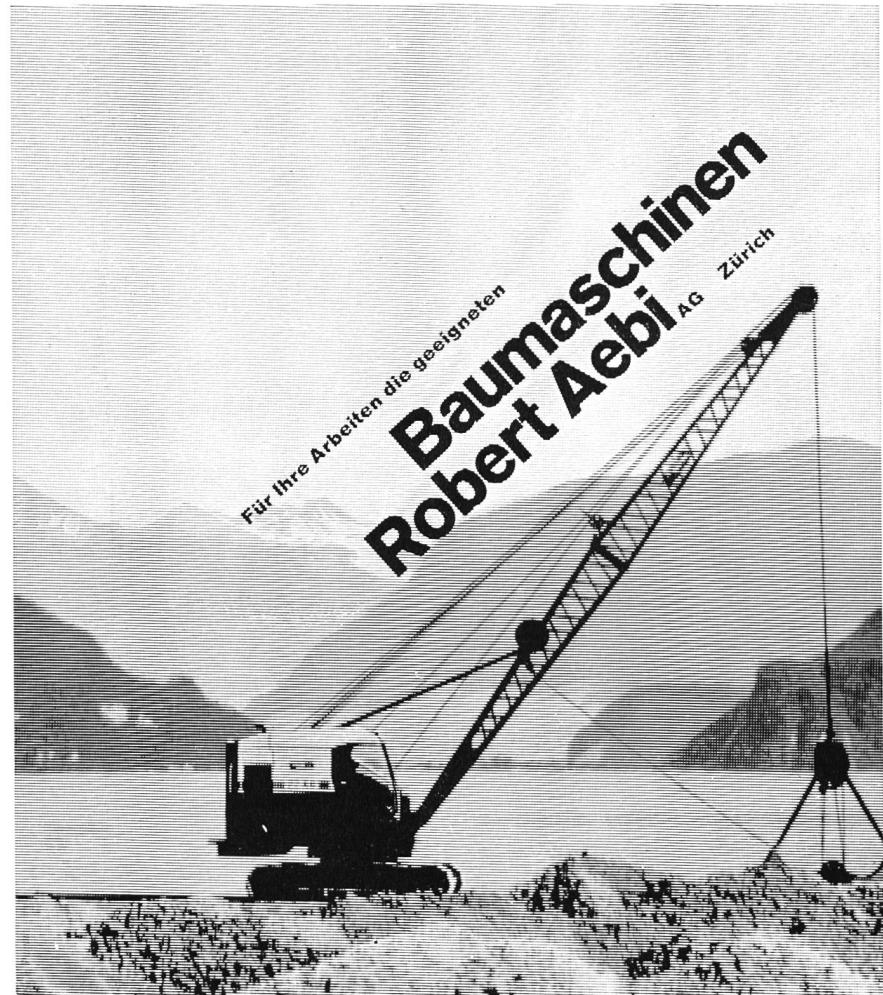
1. vollmechanische Steuerung
2. neuartige erprobte Kupplungselemente
3. infolge dieses Kupplungssystems 200—300 % geringerer Seilverschleiß
4. amerikanischer Arbeitsbereich
5. entspricht den letzten technischen Errungenschaften
6. in Übersichtlichkeit, Einfachheit und Unterhalt unerreicht
7. preisgünstig

Typenreihe:
0,3 - 0,45 - 0,6 - 0,9 - 1,3 - 1,8 - 2,4 m³
Löffelinhalt

Alleinvertretung für die Schweiz
Service und Ersatzteillager

**Jean Leutenegger & Co.
Wallisellen**

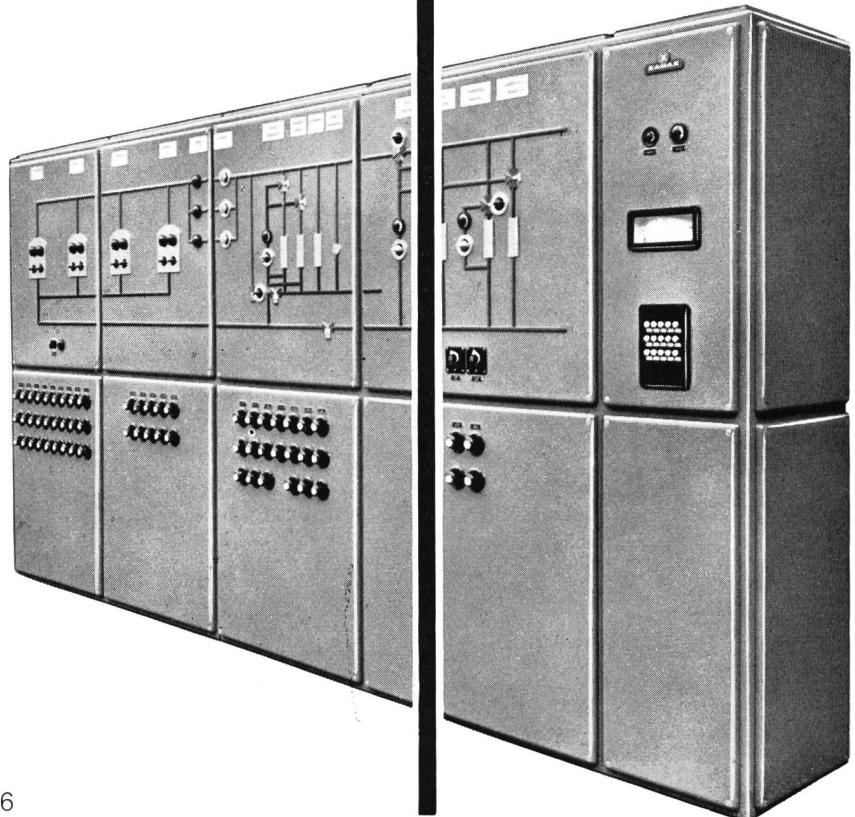
Friedenstraße 15, Tel. (051) 93 38 21



Wahren Sie sich Ihren Vorteil durch die Anschaffung einer Xamax-Verteilanlage! Wir bieten Ihnen Gewähr für die Richtigkeit Ihrer Entscheidung. Wir liefern Ihnen Primär- und Sekundär-Verteilanlagen, Sicherungs- und Steuerungsbatterien sowie Kommandopulte in jeder Grösse und in den verschiedensten Ausführungsarten. Auch bei kürzesten Lieferfristen zeichnen sich Xamax-Verteilanlagen durch optimale Betriebssicherheit aus!

Xamax AG Zürich-Oerlikon
Telephon (051) 46 64 84

Ihr Vorteil



xamax |⁶

Gummi- Transportbänder

zur
Förderung
von:

Granit
Kies
Sand
Erzen
Kohle

Sie erhalten von
uns für jeden
Einzelfall
den richtigen
Vorschlag

Kleber-Colombes

AGENCE

B.F.Goodrich

AKRON

ZÜRICH 23

NEUMÜHLEQUAI 34-36 TEL. (051) 28 3737

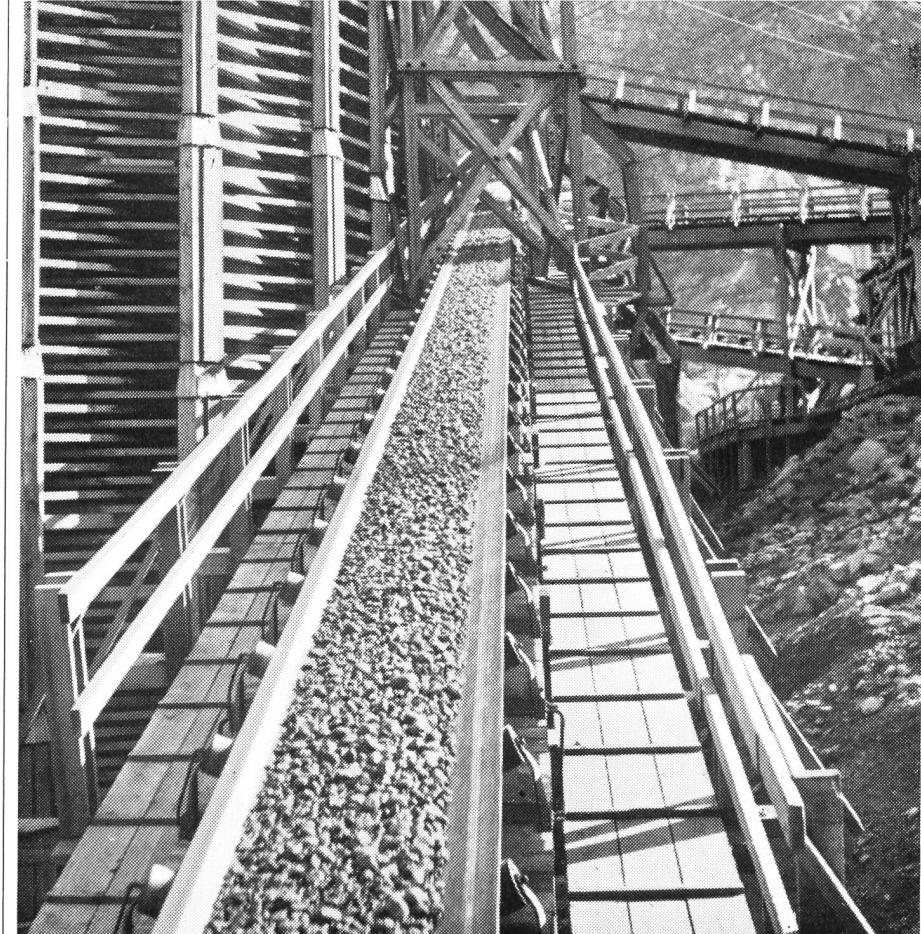
GIOVANOLA

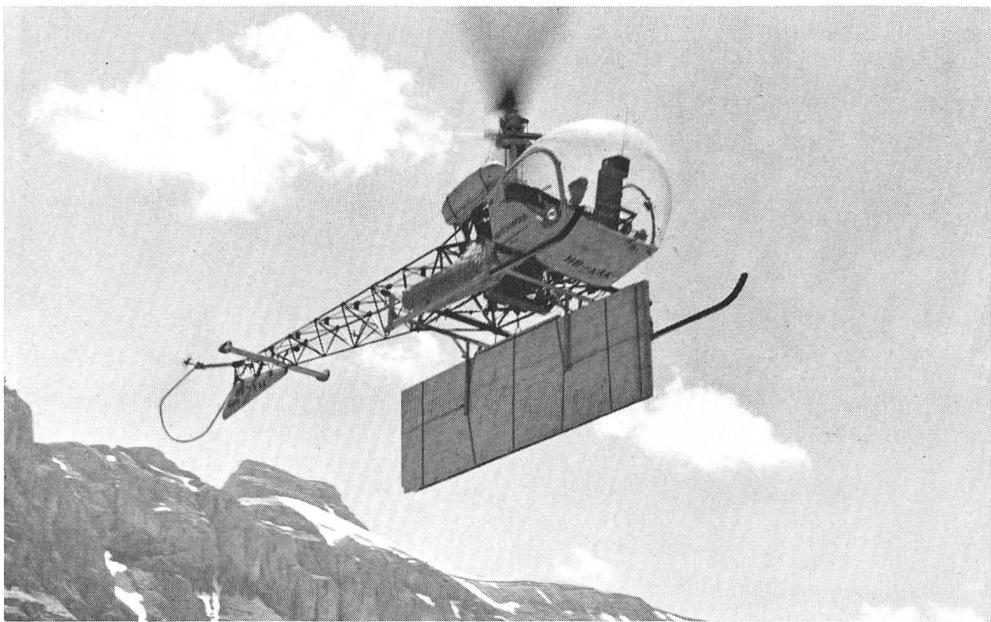
**CONDUITES FORCÉES
PUITS BLINDÉS
VANNES**

Conduite forcée de Nendaz
de la Grande-Dixence S. A.

GIOVANOLA FRÈRES S.A.

MONTHEY - SUISSE





Personen- und Materialtransporte im Gebirge rasch und wirtschaftlich mit modernen Helikoptern.

Kleiner Raumbedarf für Start und Landung — Große Transportleistung in kurzem Zeitraum.

HELI SWISS

SCHWEIZERISCHE HELICOPTER AG BERN

TELEFON (031) 9 49 68 54 31 44

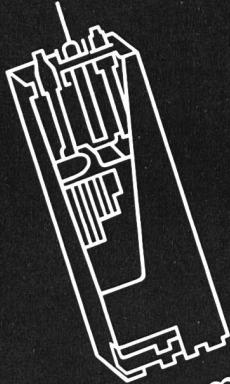
KABELWERKE BRUGG A.G.

BRUGG

Bleikabel
Kunststoffkabel
Drahtseile

OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie
im Kraftwerk



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50
wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen



Schlauch-Probleme

AP
Z

Täglich befassen wir uns mit Schlauchproblemen. Täglich stellen wir unsere über 30jährige Erfahrung in den Dienst unserer Kunden. Wir kennen die Ansprüche, welche in Industrie und Gewerbe an Gummischläuche gestellt werden und wissen sehr genau, mit welchen Mitteln in jedem einzelnen Falle die wirtschaftlichsten Lösungen erzielt werden können.

Die Anzahl der heute auf den Markt kommenden Schlauchtypen ist derart gross, dass nur noch der Fachmann in der Lage ist, die für jeden Fall richtige, der Verwendung entsprechende Qualität und Ausführung zu bestimmen. Ziehen auch Sie unsern Rat zu Nutzen. Gerne stehen wir zu Ihren Diensten.

Angst + Pfister A/G.

Filiale Genf: 52, rue des Bains, Tel. (022) 24 73 62

Zürich

Stampfenbachstrasse 144

Telephon 26 97 01

Lösen Sie das Problem der Luftkonditionierung für Ihren Betrieb

Zur Schaffung eines leistungssteigernden Klimas im Arbeitsraum oder einer bestimmten Luftkondition im Labor- und Fabrikationsraum stehen Ihnen Therma-Normtypen zur Verfügung. Die Vollklimatisierung umfasst Kühlung, Heizung, Entfeuchtung, Befeuchtung, Filtrierung.

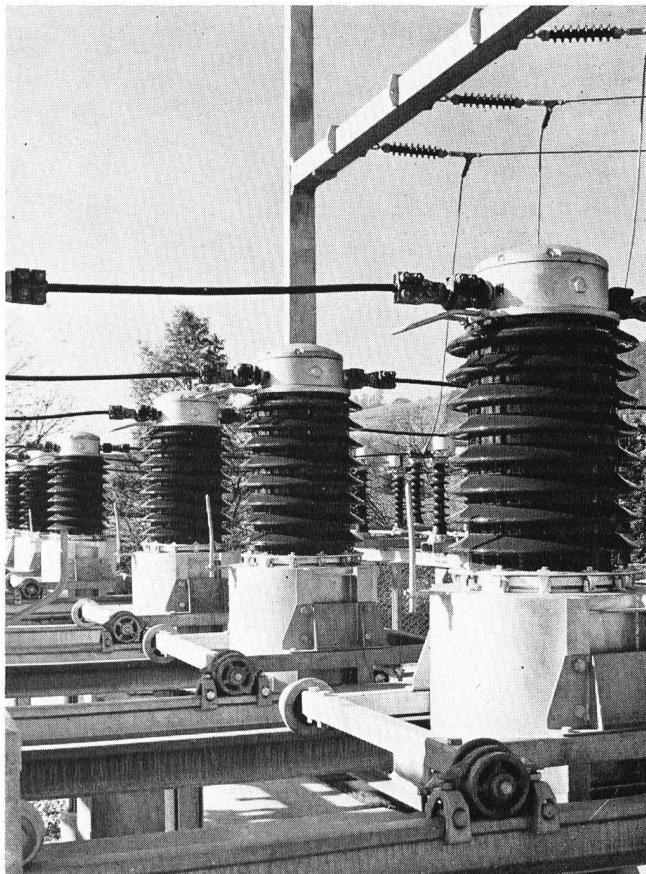
Für die reine Lufttrocknung bauen wir ebenfalls Normtypen und Grossanlagen zur Trockenhaltung und Entfeuchtung von Kellern, Lagerräumen, Archiven, Bibliotheken, Werkstätten, unterirdischen Magazinen, Maschinenräumen und Stollen, wie zur Bautrocknung. Einzelapparate sowie ortsfeste Anlagen für alle Anwendungszwecke.

Therma AG, Schwanden GL, Kältebüro Zürich, Hofwiesenstr. 141, Tel. 051/26 16 06 Ausstellungsräume in Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Genf.

therma



Vollklimatisierungsanlage in einem Textil-Unternehmen



Aus unserem Fabrikationsprogramm:

Meßtransformatoren

Stromwandler, Spannungswandler, Meßgruppen (kombinierte Wandler) bis 100 kV Nennspannung

Schutzschalter und Sicherungen

für Spannungswandler

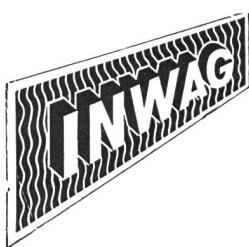
«Epolit»-Kunstharz-Isolierteile

für die Elektrotechnik, in Gießharz, Glasharz (Lamine), Schleuderguß, Preßguß usw.

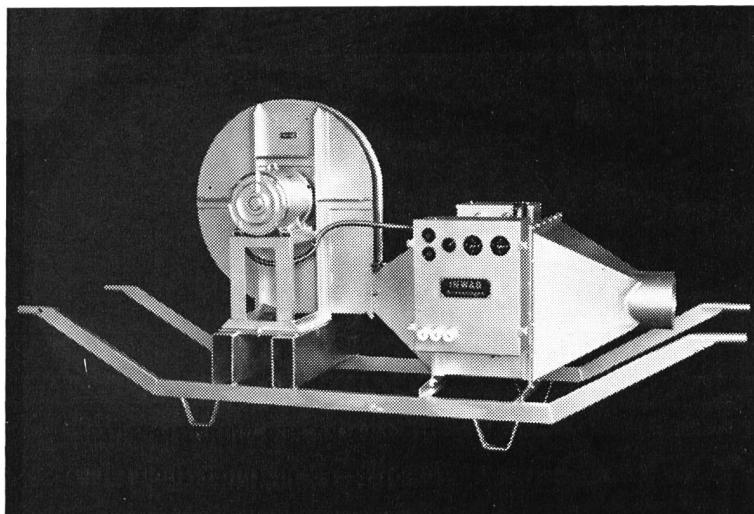
Elektro-Schweißgeräte

Schweißtransformatoren, Schweißumformer, Benzin- und Dieselschweißaggregate, Punkt-schweißmaschinen, sämtliches Schweißzubehör sowie Qualitätselektroden

Nebenstehendes Bild zeigt:
60-kV-Meßgruppen in einem schweizerischen Unterwerk



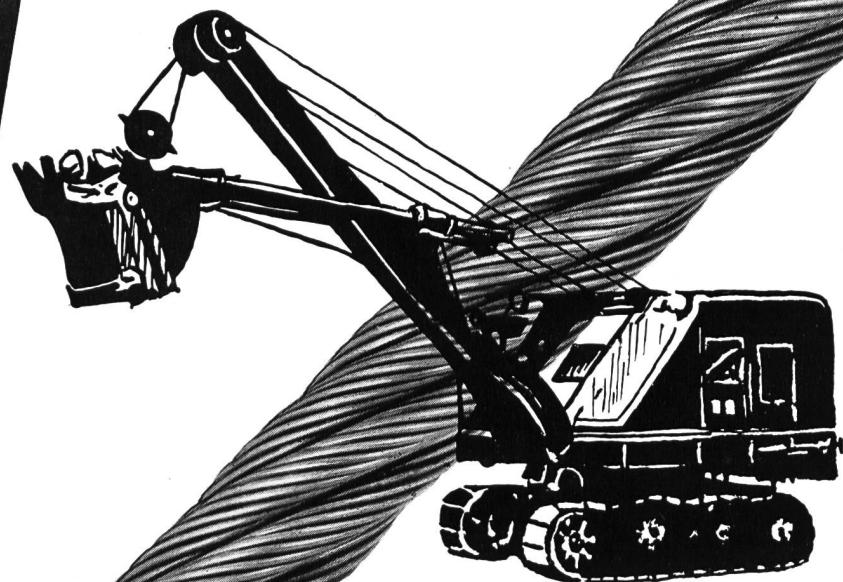
INDUSTRIE-WÄRME AG KREUZLINGEN TG



Spezial-Aggregate zur
Beheizung von Einzel- und
Reihen-Silos
Drucklufterwärmer
Langjährige Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Unverbindliche Beratung

Telefon 072/84048

DRAHTSEILE



E. FATZER AG
ROMANSHORN

Drahtseilfabrik Tel. (071) 63232

GEBRÜDER RÜTTIMANN ZUG

Aktiengesellschaft für Elektrische Unternehmungen Telephon (042) 411 25

Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
Transformatorstationen
Ortsnetze
Kabelanlagen
Telephonlinien
Bahn- und Trolleybusleitungen
Schwebebahnen

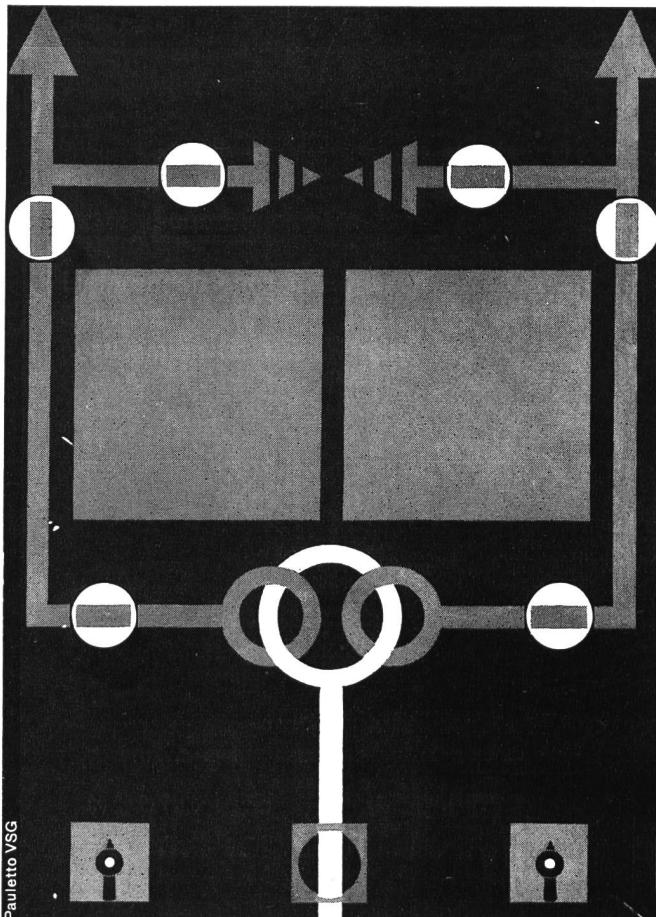
The advertisement features a large image of several parallel, extruded metal profiles (Woertz-profiles) on the left. To the right, there is descriptive text in German. Below the text, there is a collection of various metal hardware components, including brackets, clamps, and mounting plates, arranged in two columns.

Gezogene Woertz-Profile und Zubehörteile

**zur Befestigung von
Rohr - und Kabelsträngen
sowie zum Bau von
Schalttafeln und
Verteilgestellen**

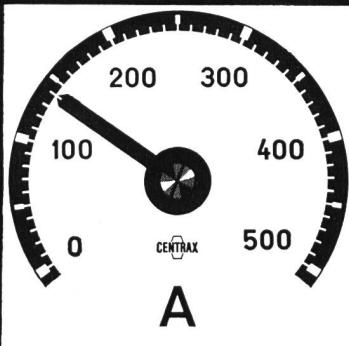
OSKAR WOERTZ, BASEL
FABRIK ELEKTROTECHN. ARTIKEL

MARGARETHENSTRASSE 36-38 TELEPHON (061) 34 55 50



Pauletto VSG

Das moderne Meßgerät mit Kreisringskala und 250 Grad Ausschlag. Längere Skala bei geringerem Platzbedarf, parallaxfrei. Aus der Nähe genau ablesbar, aus der Ferne gut erkennbar. Unterbreiten Sie uns Ihr Meßproblem, wir beraten Sie gerne.



CENTRAX

Aktiengesellschaft, Basel

CAMILLE BAUER

RU
WA

RUWA-Stahldrahtnetze bieten
Vorteile für den
Hoch- und Tiefbau

Normal-Abmessungen
5000 x 2000 mm

Alle anderen Abmessungen
nach besonderen Netzlisten

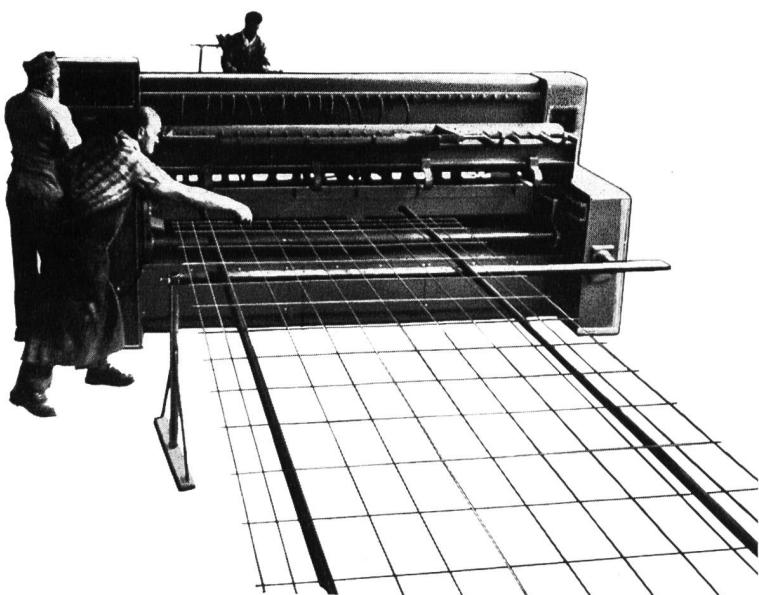
Bitte verlangen Sie unsere
ausführliche Dokumentation

Lieferungen nach der ganzen
Schweiz
per Camion oder Eisenbahn

RUDOLF RUCH AG Wasen i.E.

Fabrik für Stahldrahtnetze

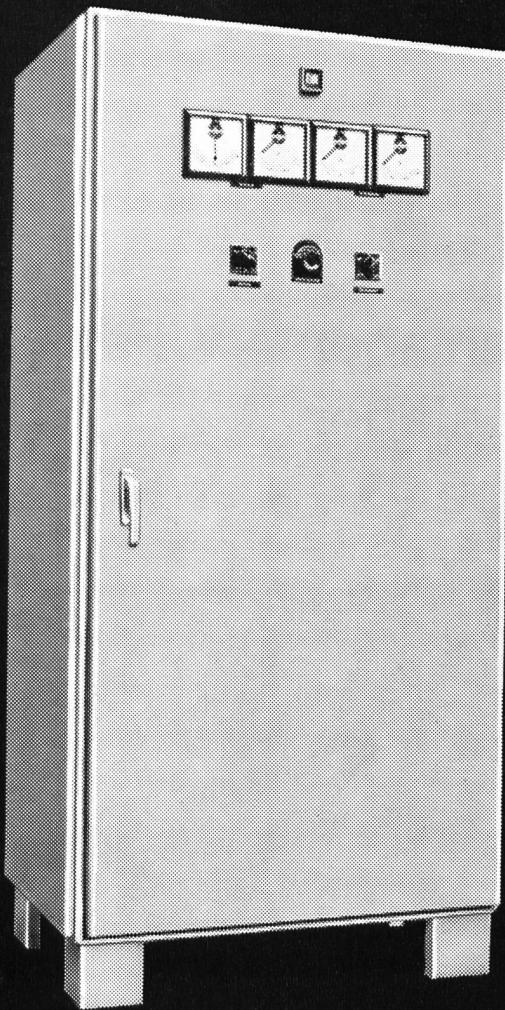
Telephon 034 / 438 38





Selen-Gleichrichter-Geräte

zur Ladung und Pufferung von Kraftwerk
Notstrombatterien.

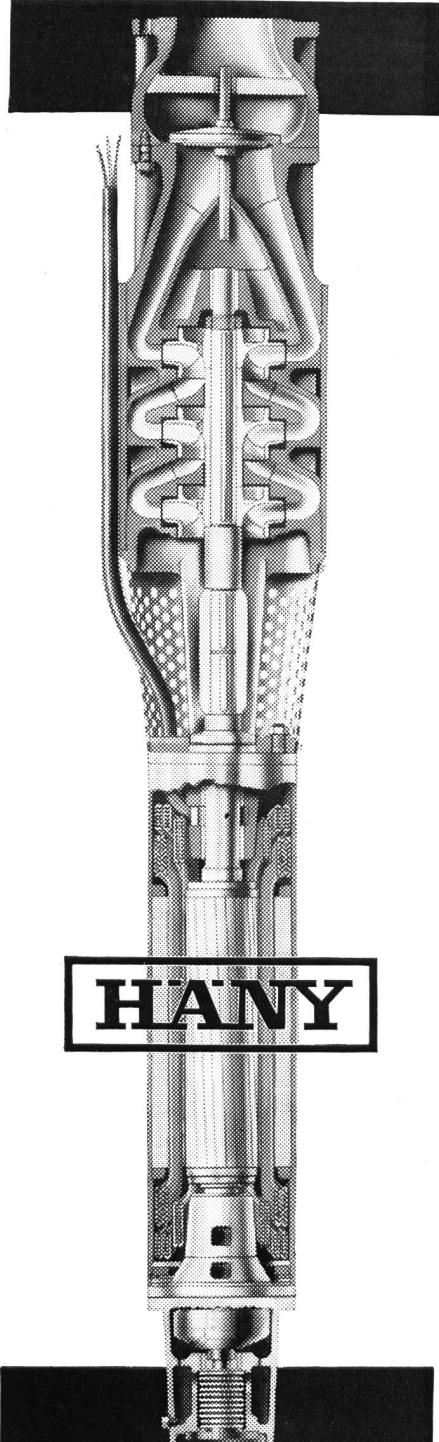


Transduktorgeregeltes Direktspeisegerät für 220 V ± 2% / 10 A mit separatem Batterieladegerät für 240 V / 40 A. Vollautomatische Ausführung.

Standard Telephon und Radio AG.

Verkaufsabteilung Zürich 4,
Zweierstrasse 35 Tel: 051/25 45 10

1749

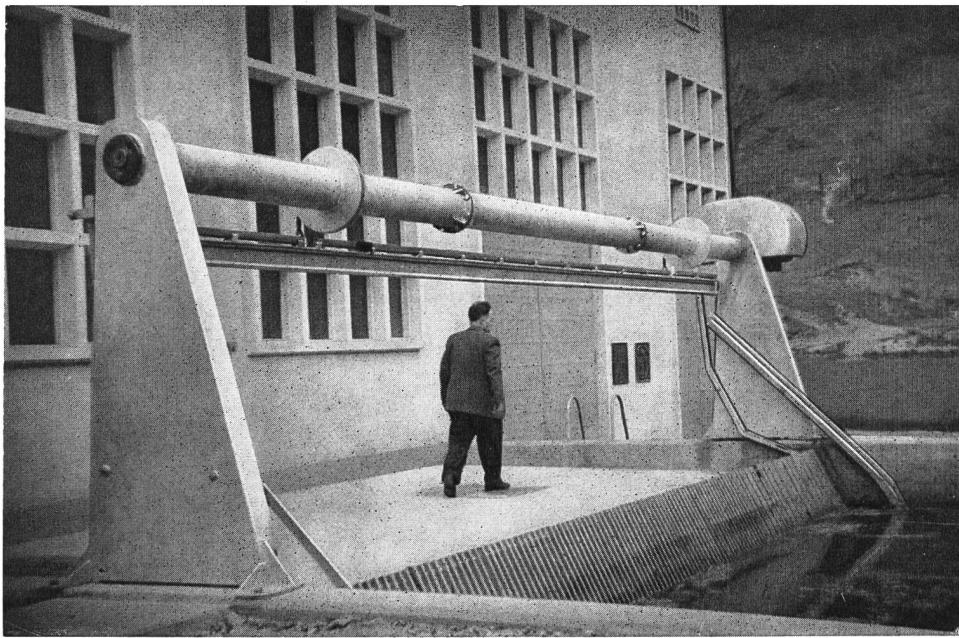


HÄNY

UNTERWASSER-PUMPEN
arbeiten mit
hohem Nutzeffekt
wartungslos zuverlässig

Genormte Serienfabrik, m. kurzen Lieferfristen

HÄNY & CIE / MEILEN / ZH
Pumpenfabrik  (051) 73 05 55



leistungsfähig
zuverlässig
preiswert
formschön
einfach
bewährt
robust
modern

⊕ Patente, DRGM

Bild:
Bernische Kraftwerke AG
Zentrale Bellefontaine
Maschine für eine Kanalbreite von 7,5 m und eine
Kanaltiefe von 5,5 m
Ständerhöhe nur 2,0 m

V. Fäh
Mech. Werkstätte
und Stahlbau
Glarus
Telephon (058) 5 17 86

Automatische Rechenputzanlagen Kanalrechen in Spezialprofilstäben Kanal-Schützen und -Schieber

Erdungswiderstände in Stark- und

Schwachstrom-Anlagen und an

Blitzableitern sollten mit dem

Geohm bestimmt werden!

Das Gerät ist auch zur Messung

ohmscher Widerstände und zur

Bestimmung der Leitfähigkeit des

Erdreiches geeignet.

Meßbereich: 0,2 . . . 500 Ohm.

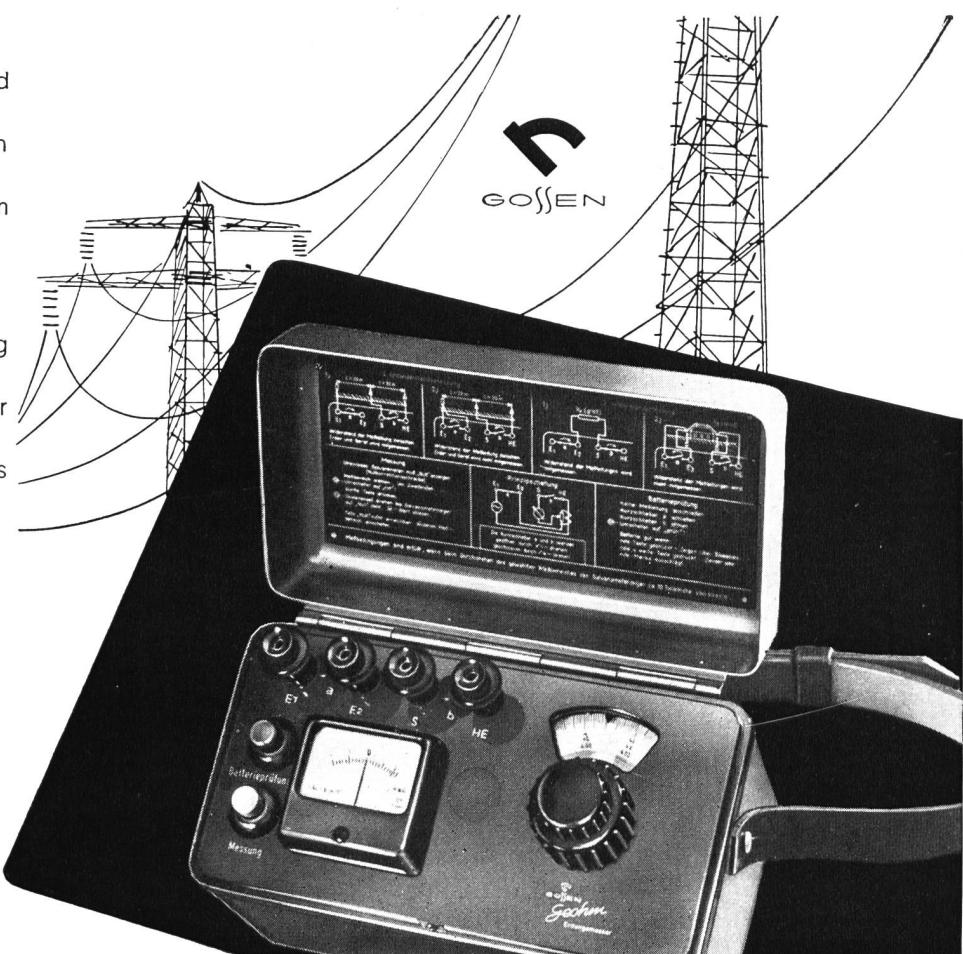
Geohm
Erdungsmesser

ULRICH MATTER AG

Elektrische Meßinstrumente

WOHLEN AG

Telefon (057) 6 14 54



Spiral- geschweisste Bandstahl- Rohre



ROMAG

RÖHREN- UND MASCHINEN AG / DÜDINGEN - FR
TELEPHON 037. 4 34 21/22

Schweizerprodukt / kurzfristig lieferbar

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

ZÜRICH

Chur Bellinzona Sion



Widerstandsfähig
Druckfest
Erhöhte statische
Werte

Dimensionen:

Durchmesser: 108—419 mm
Wandstärke : 2,00—7,00 mm

Hochspannungsleitungen
Niederspannungsleitungen
Freiluftstationen
Freileitungsmaterial
Trafostationen

Bauseilbahnen

Kabelverlegungen

Fahrleitungen
für Trolleybus und Bahnen

Fahrleitungsmaterial

Spezialwerkzeuge
für den Leitungsbau

Elektrische Installationen für
Kraftwerke und Industriebauten



Optimalen Korrosionsschutz
für hochbeanspruchte Objekte
im Kraftwerkbau erreichen Sie mit

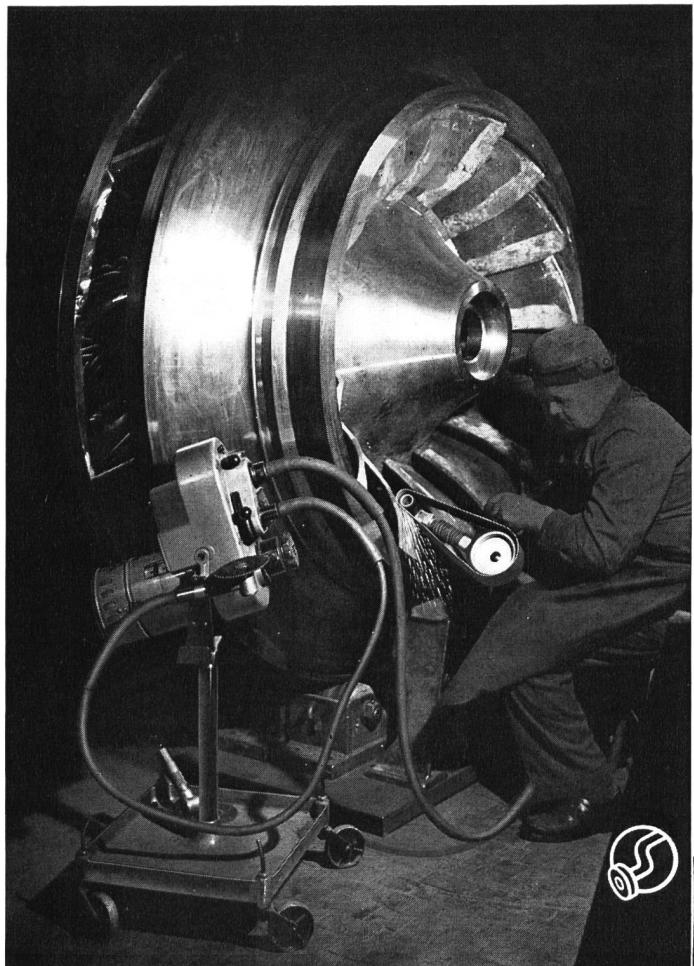
Imerit

Plastic-Metal

Langjährige Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Technischer Beratungsdienst

Imerit AG

Wetzikon (Zürich)
Telephon (051) 77 03 85 / 86



ROTOVAR
1000 - 40 000 U/min

stufenlose

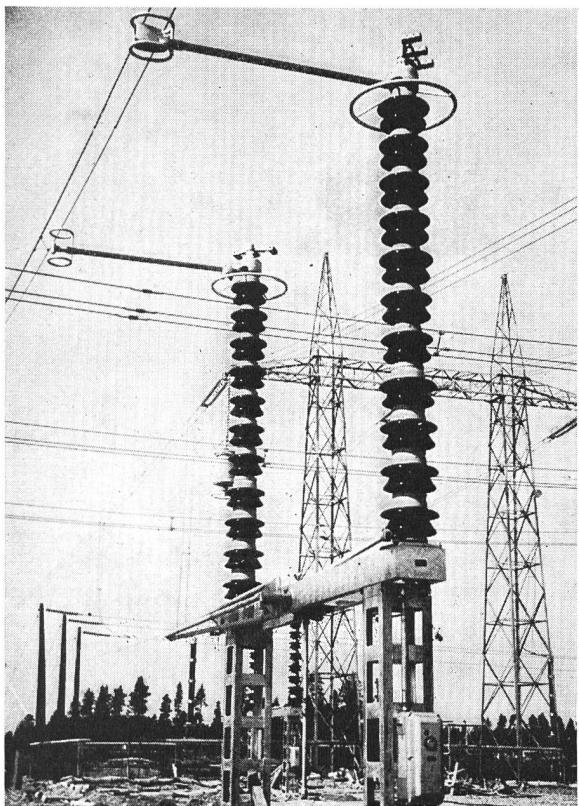
Fräs-, Schleif- und Poliermaschine
mit 2 biegsamen Wellen für

**Turbinen -
Revisionen**

und andere Arbeiten

Verlangen Sie Angebot oder unver-
bindliche Vorführung vom Hersteller

OTTO SUHNER AG. Brugg
Tel. (056) 414 22



Trennschalter 420 kV, 1600 A mit Motorantrieb und Erdungsschalter

Elektromechanik

Für viele in den letzten Jahren fertiggestellte Kraftwerke lieferten wir die kompletten Hochspannungsschaltanlagen (mit Ausnahme der Transformatoren und Leistungsschalter).

Stahlbau

Masten und Gerüste für Übertragungsleitungen und Freiluftstationen sowie Traggerüste für Werkhallen, Seilbahnen.

Ihre Fachfirma mit jahrzehntelanger Erfahrung!

*Alpha AG.
Nidau*

Telephon (032) 2 46 92

Millimeter-, Logarithmen-
Lichtpaus- u. Pauspapiere

ED. AERNI-LEUCH BERN



GUNIT und SPRITZBETON
mit modernsten Spezialmaschinen
20 JAHRE PRAKTISCHE ERFAHRUNG

E.LAICH

LOCARNO (TI)
SION (VS)
ZILLIS (GR)



Aluminium-Schalungen

**robust und einfach
handlich und leicht
wirtschaftlich**

Alb. Aeberli Leichtmetallbau
Albisstrasse 62 Zürich 38 Telephon 051/451328

BLESS & CO

Bauunternehmung

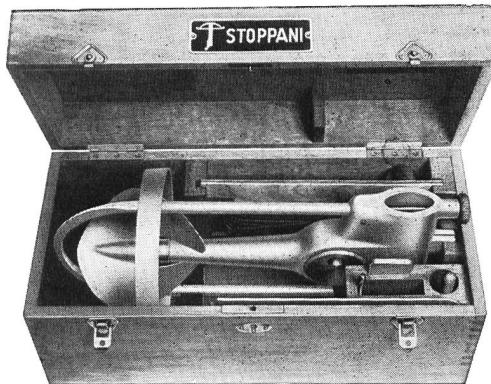
ZÜRICH
AARAU — CHUR — ST. GALLEN



Tiefbau — Strassenbau

STOPPANI

BERN



Für die Wasser- und Energiewirtschaft fabrizieren wir:
Wassermeßflügel Mit offenem und geschlossenem Kontaktssystem

Zubehör Impulszähler, Läutwerke, Stangen, Flügelböcke, Kabelwinden

Limnigraphen Kleines Modell mit Zubehör

Pendel u. Kontrollvorrichtungen Für Staumauern und Kraftwerke

AG
STOPPANI
BERN

Drahtseile

CIS

Zuverlässigkeit
begründet das
Vertrauen in unsere
Produkte



für

**Turbinenhäuser
Trafo-Stationen
Verwaltungs-Gebäude
Glas-Fassaden**

mit dem modernen licht-durchlässigen Glas-Bauelement

PROFILIT

sprossenlos, wartungsfrei,
preisgünstig



Beratung und Offerten durch die erfahrene
Verlegerfirma

GRÜNINGER
OLTEN + ZÜRICH 5/23

Aarburgerstr. 105
Tel. 062/53466

Josefstrasse 26
Tel. 051/425210

COMPTOIR Stand 1001 Halle 10



Schweizerische
Seil-Industrie AG.
Schaffhausen

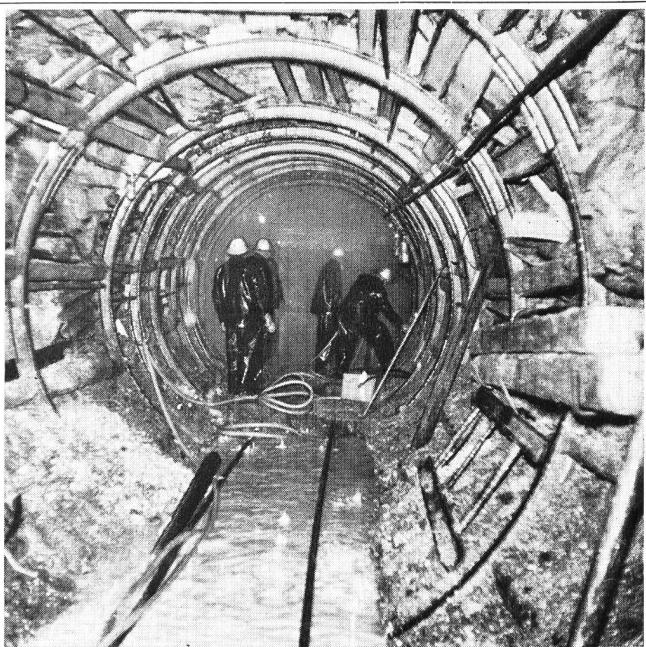
Telephon 053/54241

UTO KRANE

leistungsfähig - wirtschaftlich

Tel. 051/52 53 10

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich



Entreprise de Travaux Publics
Pierre **CHAPUISAT**, ingénieur

TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS
LAUSANNE MARTIGNY

SEIT 1933

Spezialhaus für

**KORROSIONS- +
BETONSCHUTZ**

Sandstrahlen
Metallspritzen
Korrosionsschutz-Anstriche
Kaltverzinken
Beton-Schutzanstriche
Kunststoffauskleidungen

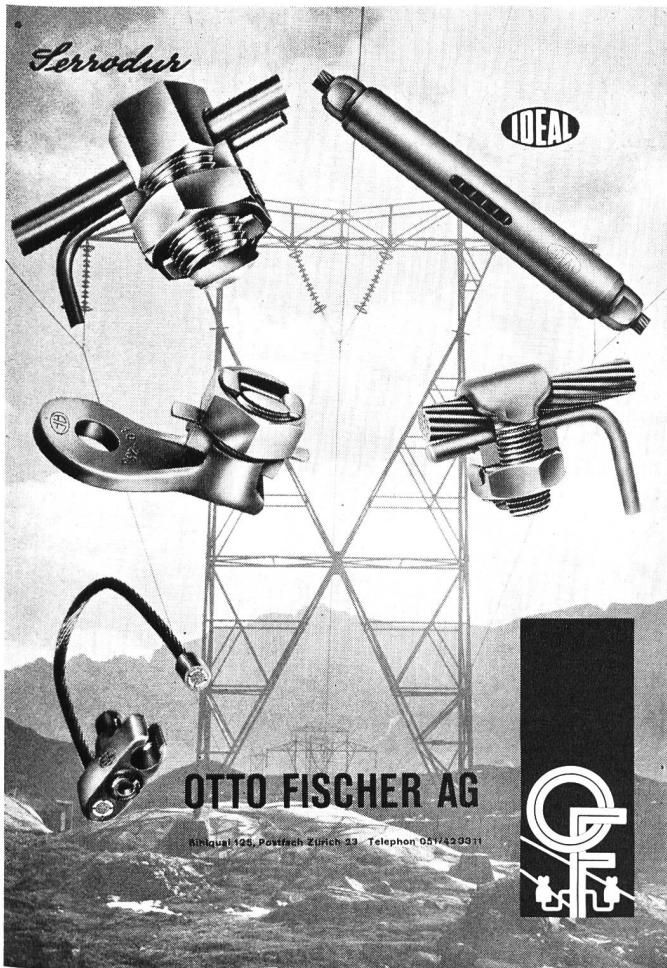
Ausführung im Werk und auf Montage

ARMIN BRÜHLMANN + CO.
Zürich 9/48
Saumackerstraße 12 Telefon (051) 52 21 50

Schaffler's
Elektr.
Zünder,
Zündmaschinen,
Meß- und
Prüfgeräte

ZURIMEX AG

ZUG, ALPENSTRASSE 16
TEL.(042) 4 38 22 - 4 38 23



WILD MURI

Druckleitungen Druckschacht-Panzerungen

für Wasserkraftwerke

Ventilations- und Druckluftrohre
in laufender Fabrikation für Stollen-
und Tunnelbauten

OTTO WILD AG MURI Aarg.

Röhrenfabrik und Kesselschmiede

TECHNIKUM WINTERTHUR

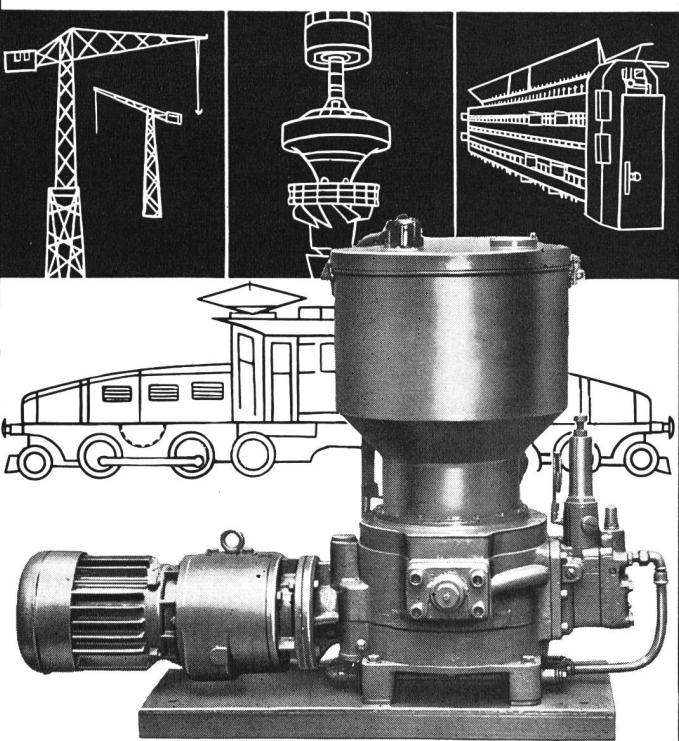
Auf den 16. April 1963 ist infolge Rücktritts des bisherigen Inhabers eine

Lehrstelle für tiefbautechnische Fächer

zu besetzen. Das Lehrpensum umfaßt die Fächer Wasserbau, Wasserkraftanlagen, Grundbau, Stollen- und Tunnelbau und unter Umständen auch Betonpraktikum, Baukosten und Bauführung, Baumaschinen. Gesucht wird ein Ingenieur mit abgeschlossener Hochschulbildung sowie mit mehrjähriger praktischer Erfahrung im Projektieren und auf Baustellen.

Auskunft über die Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse und über die einzureichenden Unterlagen erteilt die Direktion des Technikums Winterthur, der die Bewerbungen bis Montag, den 24. September 1962 einzureichen sind.

HELIOS-ZENTRAL SCHMIERUNG



FRANZ GYSI SUHR-AARAU

AKTIENGESELLSCHAFT · TELEPHON (064) 23966



Stump BOHR AG

Spezialarbeiten des Tiefbaues



Injektionsarbeiten
Grundwasserfassungen
Sondierungen

ZÜRICH

BERN

LAUSANNE

GENF

GIUBIASCO

CHUR

Transport von Bohrgeräten nach Linth-Limmern



Gebrüder DARANI

Hauptsitz: Faido, Telephon (094) 912 80 / 914 35
Filialen in Chur und Sitten

Technisch-industrielle Malerei

Sandstrahlarbeiten und Spritzmetallisierung
Mechanische und chemische Entrostungsarbeiten

Ausführung von Korrosionsschutzarbeiten:

Linth-Limmern AG

Erstklassige Referenzen in der ganzen Schweiz

Steinemann
(071) 838 12/13 **FLAWIL**

HAMMERWERKE
KESSEL- u. STAHLBAU
MECHANISCHE ABTEILUNG
KUNSTSTOFF-VERARBEITUNG

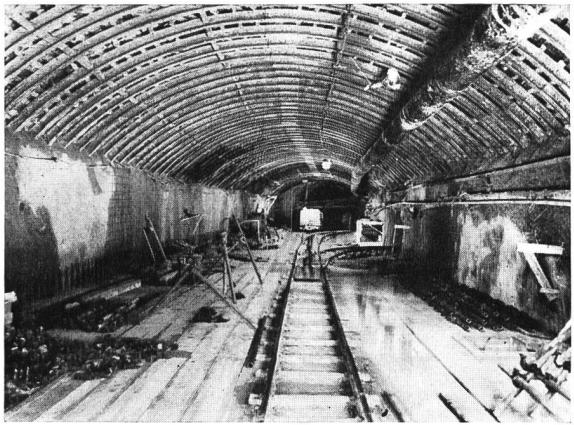
Mehr als 12 Milliarden Franken

beträgt die Bausumme der in der Schweiz im Werden begriffenen Wasserkraftwerke. Durch Inserate in der «Wasser- und Energiewirtschaft», dem offiziellen Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes, erreichen Sie die Kreise, welche die Bauaufträge zu vergeben haben.

Inseraten-Regie:

Guggenbühl & Huber Verlag

Hirschengraben 20, Zürich
Telephon (051) 32 34 31



Einbaubögen aus GI-Bergbaustahl, normal und vergütet sowie aus Bahnschienen, warm gebogen und normalisiert

**Verzugsbleche Stollen-Betonierzüge
Stahl-Klappschalungen Betonanlagen**



STAHLLEINBAU



Maschinen AG

Zürich 4

Stauffacherstraße 27
Werkstatt Stalden VS
Werkstatt Thusis GR

Telephon (051) 23 67 54 / 55
Telephon (028) 7 61 66
Telephon (081) 8 18 18

**J. ERNE-SPEISER
LAUFENBURG**
ABTEILUNG ZIMMEREI
UND BARACKENBAU

Telephon (064) 7 32 33

Herstellung von bestbewährten, preiswerten Kantinen, Lagerhallen, Wohn-, Schlaf-, Büro- und Werkzeug-

BARACKEN

⊕ PATENT 143310

Barackenmobiliar - Weekendläuschen

**Projektierung
Lieferung
Installation**

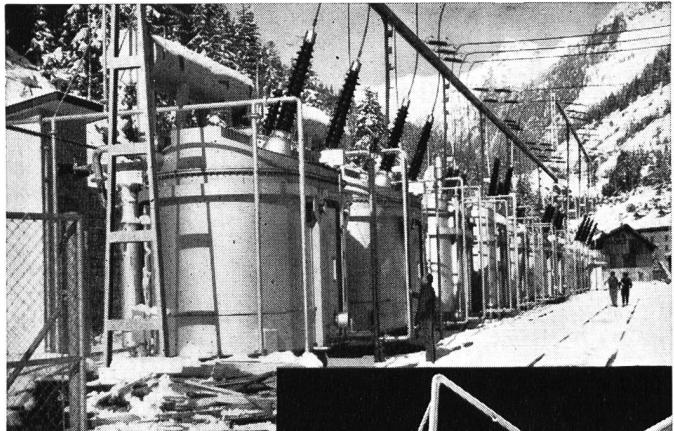
von Betriebstelephon-Anlagen
Signalanlagen
Sicherheitsanlagen
Fernsteuerungsanlagen
Windalarmanlagen
usw.

für Personen- und
Materialseilbahnen

GUBLER & CIE. AG
Elektrische Spezialanlagen

LUZERN

Furrengasse 17
Telefon 041/ 2 29 84



Zentrale von Göschenen
Brandschutz-Anlage
mit Wassernebel

Centrale de Göschenen
Protection incendie
par eau pulvérisée



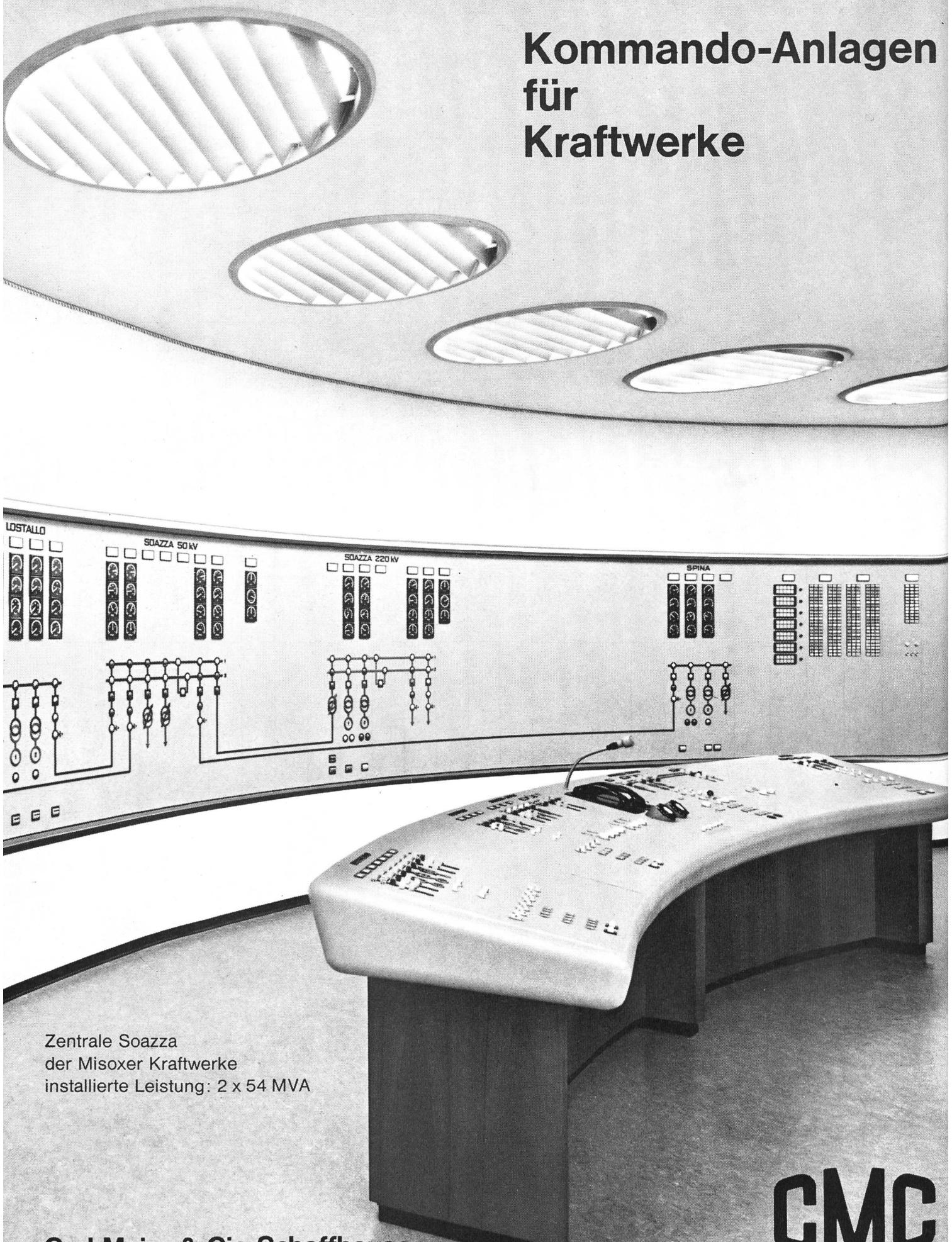
Gesamtansicht der Transformatoren mit Rohrleitungssystem und Sprühnebeldüsen sowie Detailansicht der Konstruktion und der Anordnung der Düsen.

Vue d'ensemble des transformateurs avec les rampes de pulvérisation et détails de construction et de disposition des buses.

SICLI

FABRIQUE ET DIRECTION
Rte des Acacias 76 Tél. (022) 42 18 18 Genève
VERKAUFSBÜRO für die deutsche Schweiz
Klosbachstr. 41, Tel. (051) 47 22 20 Zürich 7

Kommando-Anlagen für Kraftwerke



Zentrale Soazza
der Misoxer Kraftwerke
installierte Leistung: 2 x 54 MVA

Carl Maier & Cie Schaffhausen

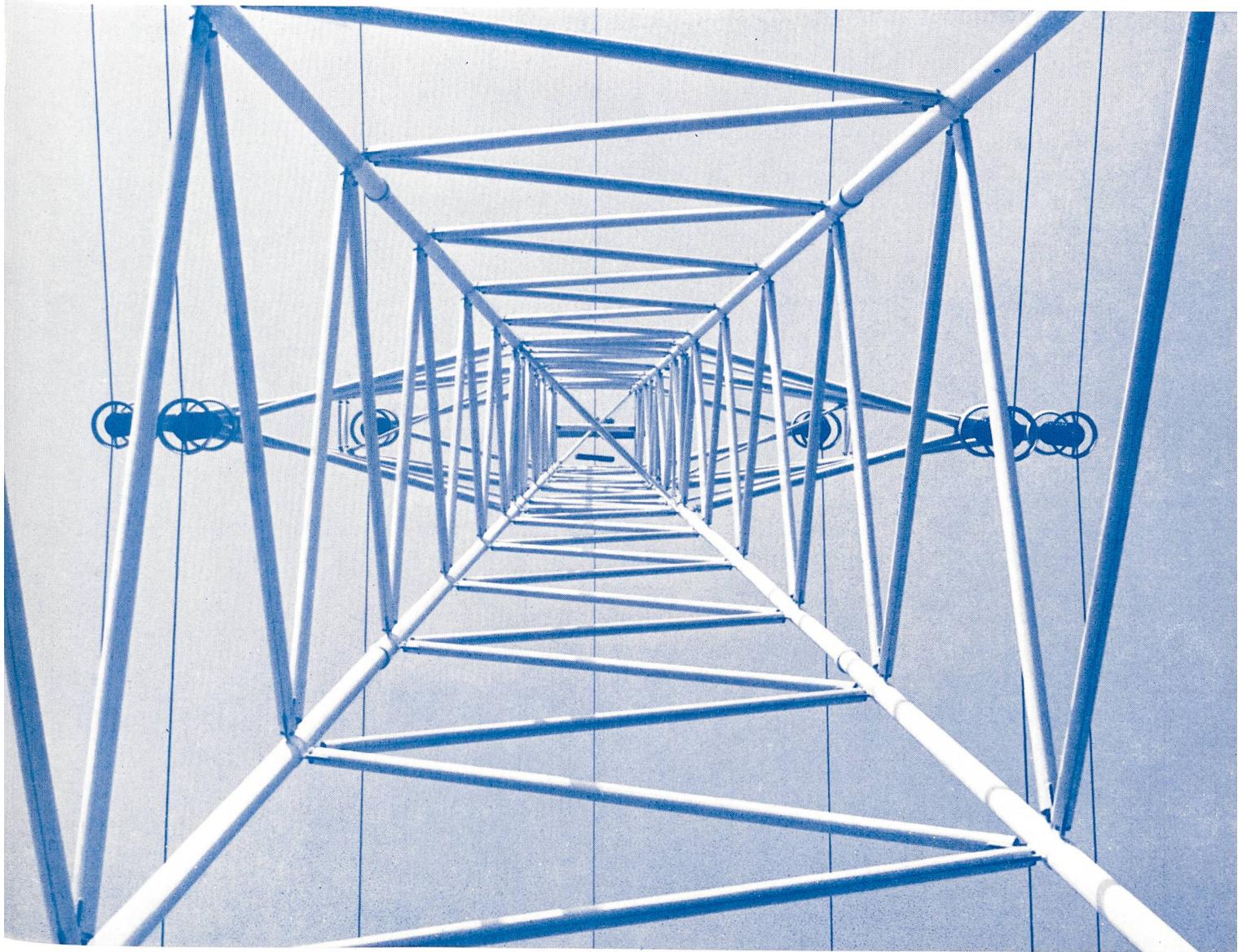
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Tel. (063) 5 61 31

CMC

ARFA

Stahlrohrmasten



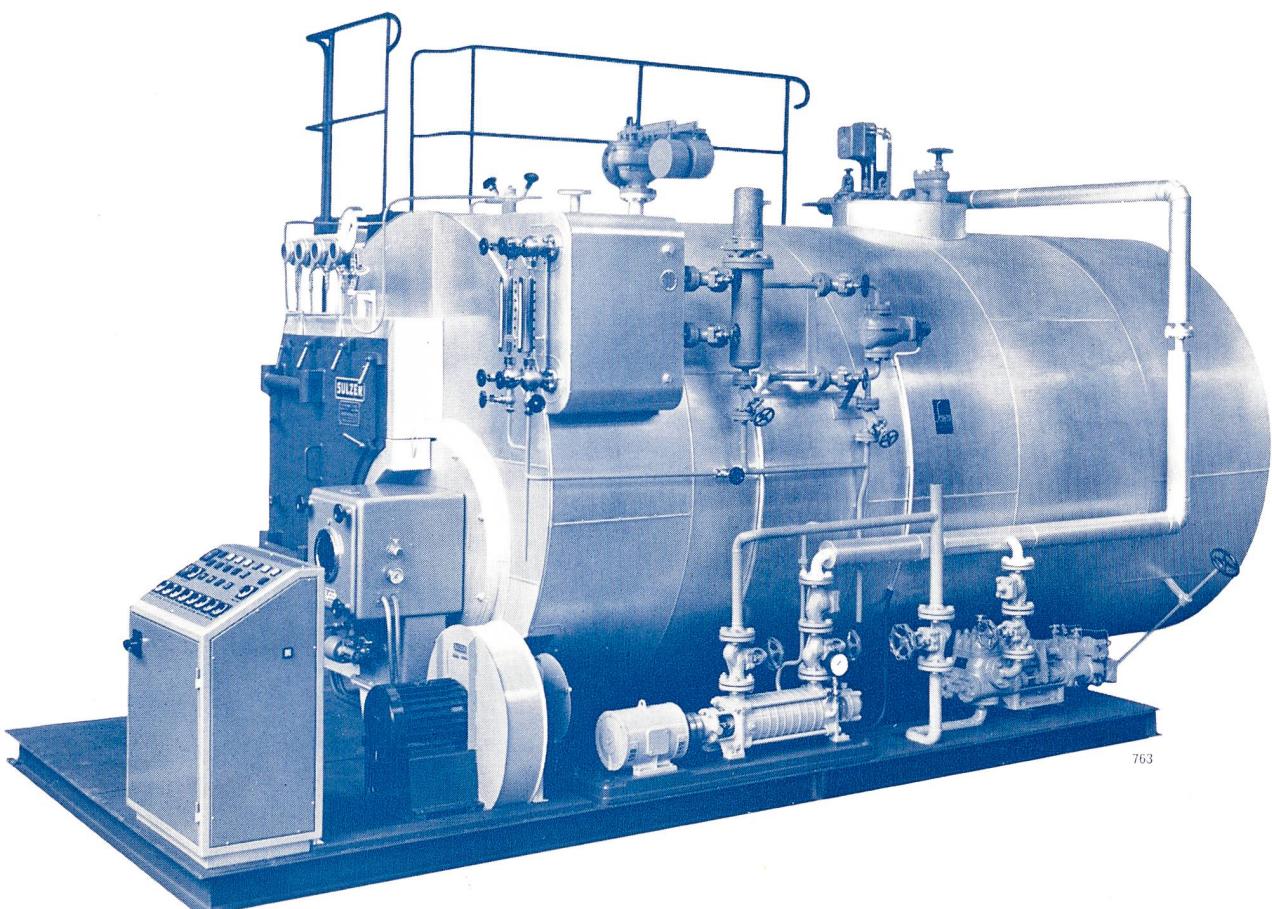
schöner
leichter
wirtschaftlicher

SULZER

Dreizugkessel-Anlagen für Dampf- und Heißwasser-Erzeugung

Leistung: 1 t/h bis 8 t/h

Betriebsdruck: bis max. 18 kg/cm²



In unseren Werkstätten
fertig zusammengebauter DFP-Kessel
mit Überdruckfeuerung und wasser-
gekühlter Umkehrkammer.
80 m² Heizfläche, Dampfmenge
3,2 t/h max. dauernd, Betriebsdruck
13 kg/cm²

Diese einfachen, mauerwerklosen
und bestbewährten Kesselbauarten
beanspruchen nur wenig Platz
und kurze Montagedauer

SULZER

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz